

### Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** bátsuk  
**Arrieta:** bátsuk  
**Bakio:** bátsuk  
**Bermeo:** bátsuk  
**Berriz:** bátsuk  
**Bolibar:** bátsuk  
**Busturia:** batsuk  
**Dima:** bátsuk  
**Elantxobe:** bátsuk  
**Elorrio:** batsuk  
**Errigoiti:** bátsuk  
**Etxebarri:** batsuk  
**Etxebarria:** batsuk  
**Gamiz-Fika:** bátsuk  
**Getxo:** bátsuk  
**Gizaburuaga:** bátsuk  
**Ibarruri (Muxika):** bátsuk  
**Kortezubi:** bátsuk  
**Larrabetzu:** bátsuk  
**Laukiz:** bátsuk  
**Leioa:** bátsuk  
**Lekeitio:** bátsuk  
**Lemoa:** bátsuk  
**Lemoiz:** bátsuk  
**Mañaria:** bátsuk  
**Mendata:** bátsuk  
**Mungia:** bátsu-  
**Ondarroa:** bátsuk  
**Orozko:** bátsuk  
**Otxandio:** batsuk  
**Sondika:** bátsuk  
**Zaratamo:** batsuk  
**Zeanuri:** bátsuk  
**Zeberio:** bátsuk  
**Zollo (Arrankudiaga):** batsuk  
**Zornotza:** bátsuk

### Araba

**Aramaio:** batsuk

### Gipuzkoa

**Aia:** batsuk  
**Amezketa:** batsuk  
**Andoain:** batsuk  
**Araotz (Oñati):** batsuk  
**Arrasate:** batsuk

### **Arroa (Zestoa):** batsuk

**Asteasu:** batsuk  
**Ataun:** batsuk  
**Azkoitia:** bátsu-  
**Azpeitia:** batsuk  
**Beasain:** batsu<sup>y</sup>  
**Beizama:** bátsu-, batsuk  
**Bergara:** bátsuk  
**Deba:** batsuk  
**Donostia:** batsuk  
**Eibar:** batsuek  
**Elduain:** batsuk  
**Elgoibar:** batsuek  
**Errezil:** batsuk  
**Ezkio-Itsaso:** batsuk  
**Getaria:** batsuk  
**Hernani:** batsuk  
**Hondarribia:** bátsuk  
**Ikaztegieta:** bátsuk  
**Lasarte-Oria:** batsuk  
**Legazpi:** batsuk  
**Leintz Gatzaga:** batsuk  
**Mendaro:** bátsuék  
**Oiartzun:** batsu<sup>y</sup>, bátsuá<sup>k</sup>  
**Oñati:** batsuk, batsuék  
**Orexo:** batsuk  
**Orio:** batsuk  
**Pasaia:** batsuk  
**Tolosa:** bátsuk  
**Urretxu:** batsuk  
**Zegama:** batsuk

### **Nafarroako Foru Komunitatea**

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** bátsuék, bakár batsúrek  
**Alkotz:** batsuk  
**Aniz:** batsuk  
**Arbizu:** batsuk  
**Beruete:** batsuk  
**Donamaria:** batsuk  
**Dorrao / Torrano:** batsuk  
**Erratzu:** batsuk  
**Etxalar:** batsuek  
**Etxaleku:** batsuk  
**Etxarri (Larraun):** batsu-  
**Eugi:** batsuk  
**Ezkurra:** batsuk, bátsuk  
**Gaintza:** bátsuk

### **Goizueta:** batsuk

**Igoa:** batsuk  
**Jaurrieta:** batsuk  
**Leitzagazti:** batsuk  
**Lekaroz:** batsuk  
**Luzaide / Valcarlos:** bátsuk, átsuk  
**Mezkiritz:** batsuk  
**Oderitz:** bátsu-, bátsuy  
**Suarbe:** bátsu-  
**Sunbillatxu:** batsuk  
**Urdiain:** batsuk  
**Zilbeti:** batsuk  
**Zugarramurdi:** batswék

### Lapurdi

**Ahetze:** bakar batsuk, bátsuék  
**Arrangoitze:** sémbejt  
**Azkaine:** sémbajtek, \*bátsuk, \*bátsuék  
**Bardoze:** sémbejt (?)  
**Beskoitzte:** sómejt, \*bátsuk  
**Donibane Lohizune:** sémbejt, batswég  
**Hazparne:** sómbajt  
**Hendaia:** batsuk  
**Itsasu:** batsuék, bakár batsuk  
**Makea:** batswék, somajtek  
**Mugerre:** some  
**Sara:** batsuék  
**Senpere:** batsuék  
**Urketa:** sombejt (?)  
**Uztaritze:** batswék

### Nafarroa Beherea

**Aldude:** sembajtek, bátsuék  
**Arboti:** sombejt  
**Armendarizte:** sombajtek, \*bátsuk  
**Arnegi:** sómaj, somajtek, sómajtsuk, \*bátsuk  
**Arrueta:** atsy, súmejték  
**Baigorri:** bakar batsyk, sombat  
**Bastida:** sommejt, sombejt  
**Behorlegi:** batsug, sombajt  
**Bidarrai:** batsuk  
**Ezterenzubi:** batsuk, somajt  
**Gamarte:** batsuk  
**Garrüze:** [ez da galdu]  
**Irisarri:** somejt  
**Izturitze:** sombejték  
**Jutsi:** sombejt

**Landibarre:** sombajtek, batsuék  
**Larzabale:** sombejt

**Uharte Garazi:** sómbaj, \*bátsuk

### Zuberoa

**Altzai:** sumá:jték  
**Altzürükü:** suméjték  
**Barkoxe:** sumbajtek be:k  
**Domintxaine:** sombajtek, sumbajtek, sombejtsyk, súmbejtsyk  
**Eskiula:** sumbajtek  
**Larraine:** bakha sumbajtek, sumbajtek  
**Montori:** súmbajtek (?)  
**Pagola:** tsumbajtek, batsek  
**Santa Grazi:** tsumbajtek  
**Sohüta:** tsumbajtek, somajtsuk  
**Urdiñarbe:** eli bátek, tsomajtek  
**Ürrustoi:** eli bátek

### **Mapan sartzen ez diren erantzunak:**

**Arnegi (N):** sómajtsuk  
**Azkaine (L):** \*bátsuék  
**Domintxaine (Z):** sombejtsyk, súmbejtsyk

## 1711. Mapa: algunos (ergativo plural) / quelques/des (ergatif) / some (ergative plural)

GALDERA: 89620



batzuk
batzuek
batzurek
batzuak
batzu
bakar batzu
bakar batzu(re)k
zenbait
zonbait
zomeit
zenbaitek
zonbeitek
zunbaitek
zumaitek
zonbeitzuk
bestelakoak

- Mapa honetako erantzunak biltzeko honako galdera hauek egin dira: "Sólo han trabajado unos hombres", "Aquí comen unos jóvenes, ahí otros", "Unos jóvenes han roto los cristales", "Seuls quelques hommes nous ont aidés" eta "Quelques jeunes ont cassé les vitres".  
- Galdera honetan bildu diren erantzun zenbait 89600 'algunos (absolutivo) / quelques (abs.)' galderan ere jaso dira. Hegoalde osoan ez da desberdintasunik egin galdera bien arteko erantzunetan.

**Leioa:** Beár in deude gison bátzuk.

**Elgoibar:** Bakarrik lana in debe gizón batzuek.

**Oiartzun:** Batzú bakarrak lana in dittek. Bátzuák bakarrak lana in dittek.

**Abaurregaina:** Gizón bakár batzúrek ein dûte lána.

**Jaurrieta:** Gizón batzúrek sólo lán in xié.

**Donibane Lohizune:** Zénbei gaztek autsi dizte berinak.

**Azkaine:** Gazté zénbaiték beríñak autsí dituztē.

**Ahetze:** Eztá gizón bakar batzú bezik lagunduko gaituztenik.

**Bardoze:** Eztuk zónbeit gizon bezik eztenik gue launtzea.

**Aldude:** Zenbáitek laundi gituzte.

**Baigorri:** Gizon bakar batzük lagundu gitie.

**Izturitze:** Gazte zonbeiték beirinak hautsi tuzte.

**Domintxaine:** Doi-doia gizun zonbáitek gitu, lagundu gituzte. Astua behor zonbáitek ezpitütien ikhusten ahal. Biberoinetik zonbáitzüük hazten zützteam.

**Urdiñarbe:** Gazte eli bátek beste denboan hautse dik vitre. Gizon zomáitek gitie lagüntü.

**Larraíne:** Gizun bakha(n) zunbaitek berek güti lagüntü... Gazte zunbáitek bitriak hautsi tie.

**Barkoxe:** Gazte zunbáitek bek lagüntü gitzie.